

Mokanda ya Habakuk

[Mokapo 1](#) – [Mokapo 2](#) – [Mokapo 3](#)

1 Mokapo 1

1. Liloba_ oyo Habakuk, profete, amonaki.

2. Kino tangu nini, Yawe, nakolela lisungi, pe yo okoyoka te? Nabeleli epayi na yo: Mobulu! Pe obikisi te. 3. Pona nini ozali komonisa ngai makambu mabe, pe otalaka minioko? Kobebisama pe mobulu ezali liboso na ngai, pe kowelana pe kozanga boyokani eteleme. 4. Yango wana mobeko etikali na nguya te, pe bosambisi ya sembo ezali kobima te; po batu mabe bazali kozingazinga moyengebene na kofina ye; yango wana kosambisa ekobimaka na ndenge ya mabe.

5. Botala na kati ya bikolo, botala, pe bokamwa; po na mikolo na bino oyo, nakosala mosala moko oyo soki bayebisi bino, bokondima te. 6. Po botala, ngai nakotelemisa Bakaladea, ekolo moko ezanga mawa pe ya kanda makasi, oyo etambolaka na biteni ya mabele pona kozwa bisika ya kofanda oyo ezali ya ye te. 7. Azali ya somo pe ya kobangisa; kosambisa na ye pe lokumu na ye ewutaka na ye moko. 8. Bampunda na ye bazali mbangu koleka bankoyi, bazali na mbangu koleka bambwa ya zamba ya pokwa; pe batambwisi na ye ya mpunda bazali kopumbwa na lolendo, pe batambwisi na ye ya mpunda bawuti mosika: pe bakopumbwa lokola mpongo azali kopota mbangu pona koliya. 9. Bayaka bango nionso pona mobulu; bilongi na bango nionso ebaluki liboso; basangisaka bakangami lokola zelo. 10. Pe ye atiolaka bakonzi, pe bana ya bakonzi bazali biloko ya kosakanela po na ye; akoseka bisika nionso ya makasi ya mapinga: akotambola mabokeya mputulu pe akozwa yango.

11. Bongo akobongola lolenge na ye ya kokanisa, pe akoleka mosika pe akosumuka: nguya oyo azali na yango, ekomi nzambe na ye! 12. – Yo wuta kala ozali te, Yawe, Nzambe na ngai, Mosantu na ngai? Tokokufa te! O Yawe, otelemisi yango pona kosambisa, pe otelemisi yango, O Libanga, pona etumbu otongi yango. 13. Ozali na misu ya peto mingi pona komona mabe, pe okoki kotalaka minioko te. Pona nini okotala baoyo bazali kosala na kobebisa bondimi ya batu, pe ofandi nye tangu mutu mabe akodindisa oyo azali sembo koleka ye? 14. Okomisi pe batu lokola bambisi ya mayi monene, lokola nyama oyo ebendanaka na mabele oyo ezali na mutu ya koyangela yango te. 15. Azali kotombola bango nionso na ndobo; abendi bango na monyama na ye, pe asangisi bango na minyama na ye ya minene; yango wana asepeleli pe asepeleli mingi: 16. Yango wana azali kobonza mbeka na monyama na ye, pe akotumba mpaka malasi na minyama na ye ya minene, po ete na nzela, na yango, eteni na ye ezali na mafuta pe bileyi na ye ezali mingi 17. Na bongo akosopa monyama na ye pona likambo oyo, pe akoboma

bikolo libela, na kozanga mawa?

2 Mokapo 2

1. Na kotelema na esika na ngai ya bokengeli, nakotelema likolo ya ndaku molayi, pe nakokengela pona komona nini akoloba na ngai, pe nini nakoloba tangu akowelana na ngai.

2. Pe Yawe ayanolaki ngai pe alobi: Koma emoniseli pe limbola yango polele na bikomelo, po ete ye oyo akotanga yango akima mbangu. 3. po emoniseli ezali nanu pona tangu oyo etiami, pe ezali kolobela suka, pe ekokosa te. Soki ezali kowumela, zela yango, po ekoya solo, ekowumela te. 4. Tala, molimo na ye, oyo etondi na lolendo, ezali sembo te kati na ye; kasi moyengebene akobika na bondimi na ye. 5. Pe lisusu koleka, vino ezali bokosi; ye oyo azali na lolendo pe atalemi kimia te, oyo abendaka posa na ye monene lokola Sheol, pe azali lokola liwa, pe akokoka kotonda te; pe akosangisa bikolo nionso epayi na ye moko, pe akobenda batu nionso epayi na ye moko. 6. Bango nionso bakoloba lisese te likolo na ye, na lisapo, pe sambole? Pe bakoloba: Mawa na oyo akokoma na bomengo mingi na oyo ezali ya ye te:... kino tangu boni? -pe akomemaka mokumba ya niongo! 7. Baoyo bakoloba yo na ndobo bakotelema na mbalakaka te ? Pe bakolamuka mbangu te baoyo bakoniokola yo? pe okozala bileyi pona bango. 8. Pamba te obotolaki biloko ya bikolo ebele, pe banso batikali bakobotola yo biloko, na tina ya makila ya batu pe na mobulu oyo esalemaki na mboka, na engumba, pe na baoyo banso bafandi kuna.

9. Mawa na ye oyo azwaka litomba ya sembo te pona ndaku na ye, pona kotia zala na ye likolo, po na kokima loboko ya mawa. 10. Yo ozwi toli pona soni ndaku na yo, pona kobebisa batu ebele, pe osumuki na molimo na yo moko. 11. Pamba te wuta na mabanga ya mir ekolela, pe libaya wuta na likonzi ekoyanola! 12. Mawa na ye oyo atongi engumba na makila pe atelemisi engumba na likolo ya mabe! 13. Tala, ezali te wuta na Yawe na mampinga, batu bakosala mosala pona moto, pe batu ebele bakolemba pamba? 14. Po mabele ekotonda na boyebi ya kembo ya Yawe, lokola mayi ebele ekozipa bozindo ya mayi monene. 15. Mawa na ye oyo apesaka mozalani na ye masanga, na yo oyo otiyaka eloko ya kolangwisa na yo na vino, po ete otala bolumbu na bango! 16. Osepeli na soni koleka kembo; mela, yo pe, pe omona mosutu na yo! Kopo ya loboko ya mobali ya Yawe ebaluki epayi na yo, pe ekozala na kosanza ya soni na kembo na yo. 17. Pamba te mobulu ya Liban ekozipa yo, pe bobebisi oyo ebangisaki banyama, na tina ya makila ya batu, pe mobulu oyo esalemaki na mboka, na engumba pe na baoyo nionso bafandi kuna. 18. Ekeko azali litomba nini pona ye oyo asalaki yango ? ekeko ya libende oyo ekoteya lokuta, soki mosali ekeko amipesi na yango pona kosala ekeko oyo elobaka te. 19. Mawa na oyo alobi na eteni ya nzete : lamuka ! na libanga oyo elobaka te : longwa na pongi ! Ye, ye akoteya ? Tala, azipami na wolo pe palata, na kati na ye pema ezali te. 20. Pe Yawe azali kati na tempelo ya bosantu na ye... mabele mobimba ezala

kimia liboso na ye

3 Mokapo 3

1. Libondeli ya Habakuk, profete. Na likambo ya Shiguionoth.
2. Ô Yawe, nayoki oyo olobi, pe nalengaki. Yawe, sekwisa mosala na yo na kati-kati ya bambula; na kati-kati ya bambula, sala yango eyebana. Na kanda, mikundola mawa!
3. Nzambe wuta na Temane akoya, pe Mosantu wuta na ngomba ya Paran. Selah. Kembo na ye ezipi likolo, pe masanzoli na ye etondisi mabele;
4. Pe kongala na ye ezali kongala lokola pole, komonisama kongenga ezalaki kongenga na loboko na ye; pe kuna makasi na ye mabombamaki.
5. Bokono mabe ekendaki liboso na ye, pe maladi ya makasi ebimaki na se ya makolo na ye.
6. Atelemaki pe azwaki molayi ya mabele, pe atalaki pe atiaki bikolo na mobulu; pe bangomba ya kala ebukanaki na biteni, bangomba mike ya tangu nionso engumbamaki. Banzela na ye ezali ya seko.
7. Namoni bahema ya batu ya Kush na mpasi; ba rido ya mokili ya Madian kolenga.
8. Ezali na bibale nde Yawe asilikelaki? To na bibale nde kanda na yo ezali? Na mayi monene, nde kanda makasi na yo, ete omataki na bampunda na yo, na bashar na yo ya lobiko?
9. Tolotolo na yo etiamaki motakala,... bafimbo ya kolapa ndayi na liloba na yo. Selah. Okaboli mabele na bibale.
10. Bangomba emonaki yo pe elengaki; bamayi elekaki, libulu mozindo eyokisaki mongongo na yango; atombolaki maboko na ye likolo.
11. Moyi, sanza, etelemaki kaka na esika na yango ya kofanda na pole ya bamakonga na yo oyo ezali kopumbwa, na kongala ya kake ya likonga na yo.
12. Na kanda koleka, otambolaki na mboka, na kanda oniataki bikolo.
13. Obimaki pona lobiko ya batu na yo, pona lobiko ya mopakolami na yo; obukaki songe ya ndaku ya batu mabe, kofungola banda na miboko ti na kingo. Selah.
14. Otobolaki na balikonga na ye moko mitu ya bakambi na ye: bayaki lokola mopepe makasi pona kopanza ngai, esengo na bango ezalaki lokola koliya na kobombama batu ya pasi.
15. Okatisaki mayi monene na bampunda na yo, na kati ya mayi minene.
16. Nayoki, pe libumu na ngai eninganaki; na mongongo oyo nayokaki mbebu na ngai ezalaki kobetabeta, kopola ekoti na mikuwa na ngai, pe naninganaki na se na ngai moko, po ete nakoka kopema na mukolo ya pasi, tangu ekomata kotelemela batu oyo bakoniokolaka biso.
17. Pamba te nzete ya figi ekobimisa fololo te, pe ekozala na mbuma te na elanga ya vino; elanga ya olive ekokosa, pe bilanga ekopesa bileyi te; bampate bakozala te na bisika na yango, pe bangombe bakozala te na bisika

babombaka bango;

18. Kasi ngai, nakosepela kati na Yawe, nakosepela kati na Nzambe ya lobiko na ngai.

19. Yawe, Nkolo azali makasi na ngai ; akokomisa makolo lokolo pe akotombolisa ngai na bisika na ngai ya likolo.

Na mokambi ya miziki. Bibeteli miziki oyo ya singa²

². NEGINOT to Bibeteli miziki oyo ya singa. Ndimbola na yango ezali kokoso